

spiritus ad sancta; caro ad carnalia, spiritus ad spiritualia et ad divina. In hac autem interna lucta quid nobis Christianis faciendum? *Spiritu ambulate*, ait Apostolus, v. 16; state a partibus Spiritus; ejusque dictamina sequamini; quasi diceret: Ad hoc datum est vobis Spiritus sanctus, et ad hoc in vobis habitat cordum vestrorum lumen, ut vos illuminet, calefaciat et moveat; illus ergo illustrationibus atuentates, arduoribus conscientes, motibus obsequentes, ipsis virtute concupiscentias refraneat, charitatem exercete.

Ex igitur capite quinto discamus, tria in mente semper habenda: *Unum*, ad quod continuè tendere debemus; alterum, quod perpetuo cavere debemus; tertium, quo auxiliante, et hoc vitare, et illud assequi possumus.

Primum, seu id ad quod continuè tendere debemus, tanquam ad finem Christianismi, et libertatis filiorum, quà in Christo fruimur, est claritas, amor Dei, amor proximi. Ideò facti sumus filii Dei, et qui dei majores, ut Deum, Patrem nostrum, puris et sinceris amicis tanquam filii, non sicut servi. Ideò à legalium iugis liberati sumus, ut nobis invicem pro charitate serviamus, v. 15. Nostra igitur adoptionis divina finis, christianeque libertatis scopus, est fervens charitatis exercitium, et continuum illius augmentum.

Secundum, seu id quod perpetuo cavere debemus, velut christiane libertatis abusum, est concupiscentiarum secatio. *Tantum ne libetatem in occasione detis carnis*, v. 13. Contro. Dei voluntatem christiana abuteremini libertate, siue peccantes periretis. Si secundum carnem vixeritis, morieritis; si autem spiritu facta carnis mortificarietis, vivetis, Rom. 8, v. 15. Hinc vita, inde mors: carnem itaque vitam horrete velut mortem, et mortem aeternam.

Terterum, seu id quo mediante et auxiliante, seu medium efficacissimum ad hunc vitandum abusum, et ad illum finem assequendum, est *Spiritu ambulamus*, si Spiritui sancto in cordibus nostris habitanti

CAPUT VI.

1. Fratres, et si praeoccupatus fuerit homo in aliquo delicto, vos qui spirituales estis, hujusmodi instruite in spiritu lenitatis, considerans te ipsum, ne et tu teneris.
2. Alter alterius onera portate, et sic adimplebitis legem Christi.
3. Nam si quis existimat se aliquid esse, cum nihil sit, ipse se selicet.
4. Opus autem suum probet unusquisque, et sic in semetipso tantum gloriam habebit, et non in altero.
5. Unusquisque enim onus suum portabit.
6. Communicet autem, is qui catechizatur verbo, ei qui se catechizat, in omnibus bonis.
7. Nolite errare: Deus non irridetur.
8. Quia enim seminaverit homo, haec et metet. Quoniam qui seminat in carne sua, de carne et metet corruptionem; qui autem seminat in spiritu, de spiritu metet vitam aeternam.

obediamus, ejusque dictamina et impulsus attenti sequamur. Et hec est vita christiana summa, ad quam multoties in hoc capite nos horatur Apostolus, v. 16, 18, 25, utque sua sit in nobis efficiator exhortatio, versiculo 24, ubi nos omnes ad hanc carnis per spiritum regenerationem apertius excitat, illam velut crucifixionem exhibet: *Qui Christi sunt, carnem suam crucifixerunt*, etc.; ubi postquam internum mortificationis in carnem exercende principium nobis ostendit, sanctum scilicet Spiritum, externum ejusdem mortificationis demonstrat exemplarum, Iesum Christum pro nobis crucifixum. Quasi diceret: *Spiritu ambulate*, spiritu facta carnis reprimite, carnemque vestram peccatum crucifigite; Jesus Christus, Filius Dei, Sanctus sanctorum, pro peccatis vestris crucifixus est. Sancto itaque Spiritu animati et corroborati, attendite carnem Christi crucifixam, et pro peccatis vestris in cruce, summo cum dolore morientem; et ad illius exemplum, carnem vestram peccaticem crucifigite; ut non sine dolore moriatur in vobis peccatum, pacifice vero regnet claritas.

Domine Jesu, qui me huc omnia per sanctum apostolum tuum doceisti, da mihi per te ipsum huc eadem omnia esse et agere. In te et per te sim verè filius Dei, sancio Spiritu tuo animatus, in charitate vivens, et ex charitate semper agens. Da mihi, o p̄ssime Redemptor, libertate filiorum sanguinis tui praedictio acquisita, nunquam abuti; ad finem hujus christiane libertatis semper tendere, tandem pervenire; medio ad id mihi dato indesinenter uti, *Spiritu ambulare*, sancti Spiritus dictamina perpetuo sequi. Da mihi in internis spiritus et carnis pugnis à parte spiritus fideliter stare, in tuo Spiritu et per tuum Spiritum carnem refrrenare, charitatem exercere, et per continuum exercitum jugiter adangere. Da denique per hanc iugem carnis in tua dilectionis spiritu crucifixionem, dolorosa passionis tua sic esse participantem, ut gloriose tandem resurrectionis tuae consors, te diligam in aeternum.

CHAPITRE VI.

1. Mes frères, si quelqu'un est tombé par surprise en quelque péché, vous autres qui êtes spirituels, ayez soin de le relever dans un esprit de douceur, chacun de vous faisant réflexion sur soi-même, et craignant d'être tenté aussi bien que lui.
2. Portez les fardeaux les uns des autres, et vous accompagnez ainsi la loi de Jésus-Christ.
3. Car si quelqu'un s'estime être quelque chose, il se trompe lui-même, parce qu'il n'est rien.
4. Que chacun examine bien ses propres actions, et alors il trouvera sa gloire seulement en lui-même, et non pas dans les autres.
5. Car chacun portera son propre fardeau.
6. Que celui que l'on instruit dans les choses de la foi, assiste de son biens en toute manière celui qui l'instruit.
7. Ne vous trompez pas: on ne moque point de Dieu.
8. Car l'homme ne recueillera que ce qu'il aura semé; ainsi, celui qui séme dans sa chair recueillera de la chair la corruption, et celui qui séme dans l'esprit recueillera de l'esprit la vie éternelle.

9. Bonum autem facientes, non deficitur: tempore enim suo metemus, non deficiemus.

10. Ergo dum tempus habemus, operemur bonum ad omnes, maximè autem ad domesticos fidei.

11. Videat qualibus litteris scripsi vobis m̄a manu.

12. Quicunque enim volunt placere in carne, hi cogunt vos circumcidunt, tantum ut crucis Christi persecutionem non patiantur.

13. Neque enim qui circumciduntur, legem custodiunt; sed volunt vos circumcidunt, ut in carne vestra gloriorintur.

14. Mihi autem absit gloriari, nisi in cruce Domini nostri Iesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo.

15. In Christo enim Jesu, neque circumcisione aliiquid valet, neque praeputium, sed nova creatura.

16. Et quicunque hanc regulam secuti fuerint, pax super illos, et misericordia, et super Israel Dei.

17. De cetero nemo mihi molestus sit: ego enim stigmata Domini Jesu in corpore meo porto.

18. Gratia Domini nostri Iesu Christi cum spiritu vestro, fratres. Amen.

ANALYSIS.

Omnibus in genere charitatem Apostolus consuluit in quanto capite, v. 15, hic in specie.

Ac primo versus prelatos, spirituales, in fide constantes horatur, ut lapsos benignè corrigit, et cum humilitate erigant, memoris suis propriæ infirmitatis.

¶ 2. Illis compatiantur: v. 3, nec ob altiorum delicta, ut Pariseus, ipsi superbant; v. 4, sed ob suorum peccatorum onus, coram Deo Justice portandum, tunc vita, inde mors: carnem itaque vitam horrete velut mortem, et mortem aeternam.

¶ 3. Paulus se, suosque mores, horum pseudo-apostolorum moribus opponit; illi hominibus placere student, Paulus despici gaudet; illi persecutionem fugiunt, Paulus in solâ cruce gloriat.

¶ 4. Totius Epistola corollarium facit; v. 16, cuius doctrinam observantibus pacem opiat et misericordiam.

¶ 5. In judicio quippe Dei quisque peccatorum suorum onus portabit, et meritis peccatis feret, nec aliorum etiam pejorior comparatione sublevabitur.

¶ 6. Is qui docetur Evangelium, doctorem suum de omnibus suis temporalibus bonis facial participem.

¶ 7. Ne vosmetipsos decipiatis; Deo non illuditur: Deus omnia novit, nec potest decipi.

¶ 8. Unusquisque metet quod seminaverit, corru-

9. Ne nous laissions donc point de faire le bien, puisque, si nous ne perdons point courage, nous en recueillerons le fruit en son temps.

10. C'est pourquoi, pendant que nous en avons le temps, faisons du bien à tous, mais principalement aux domestiques de la foi.

11. Voyez quelle grande lettre je vous ai écrite de ma propre main.

12. Tous ceux qui veulent plaisir dans la chair sont ceux qui vous obligent à vous faire circoncire; ce qu'ils font seulement afin de n'être point persécutés pour la croix de Jésus-Christ.

13. Car eux-mêmes, qui sont circoncis, ils ne gardent point la loi; mais ils veulent que vous receviez la circoncision, afin qu'ils se glorifient en votre clair.

14. Mais pour moi, à Dieu ne plaît que je me glorifie en autre chose qu'en la croix de Notre Seigneur Jésus-Christ, par qui le monde est mort et crucifié pour moi, comme je suis mort et crucifié pour le monde.

15. Car en Jésus-Christ la circoncision ne sert de rien, ni l'incircuncision; mais la nouvelle créature;

16. Et tous ceux qui se conduisent selon cette règle, que la paix et la miséricorde soient sur eux, ainsi que sur l'Israël de Dieu.

17. Au raste, que personne ne me cause de nouvelles peines; car je porte imprimées sur mon corps les marques du Seigneur Jésus.

18. Que la grâce de Notre Seigneur Jésus-Christ, mes frères, demeure avec votre esprit. Amen.

PARAPHRASIS.

tum principale, de lege cum Evangelio non miscendā, resumit. Urget ergo Galatas à moribus novorum doctorum, cūque ostendit quales sint illi doctores, et quo animo legaliter doceant, scilicet ut Judais placeant, et ut persecutionem non patiantur.

¶ 14. Paulus se, suosque mores, horum pseudo-apostolorum moribus opponit; illi hominibus placere student, Paulus despici gaudet; illi persecutionem fugiunt, Paulus in solâ cruce gloriat.

¶ 15. Totius Epistola corollarium facit; v. 16, cuius doctrinam observantibus pacem opiat et misericordiam.

¶ 17. Paulus non vult sibi deinceps quenquam ob circumcisionem parere molestiam: quia si quae sunt in corpore circuities ferendae, ipse fert stigmata Domini nostri Iesu Christi, seu plaga pro Christo toleratas.

¶ 18. Gratiam Galatis optat.

1. Fratres, si quis à pseudo-apostolis seductus, in aliquid eorum que dixi delletorum, maximè vero haberesco, seu in Judaismum prolapsus fuerit, vos perfecti, et qui Spiritu Dei ducimini, carne vestra crucifixâ, hujusmodi hominem sanate, et pristino statu redintegrare, non durè corripiendo, sed cum omnī humilitate ac mansuetudine, te ipsum circumspiciens, tibique eavens ne et tu teneris, et eidem tentationi surrendras aut similis.

2. Lapsis compatimini, tantaque illos corrigite levitate, quasi illorum onera et delictum portetis, sintque vobis propria; et sic adimplebitis legem Christi, que tota est de dilectione.

3. Nam qui de superbe sapit, aliquid se existimat, ipse seipsum seduci, quia revera nihil est.

chista, qui docet mysteria; catechumenus, qui audit illa; catechismus, ipsa doctrina et instructio. Apostoli erant catechistae; hos scoti sunt SS. Patres: manus ergo catechizandi apostolicum.

Observatio litteralis et moralis.

Egregie notat D. Chrysostomus quid Deus, qui Iudeos ingratios alium manum, apostolos in mendicorum dejecti necessitatem. Quare ut hinc magna pararet bona, inquit, modestiam sciaret et charitatem; modestiam in doctoribus, qui suis discipulis operabantur; charitatem in discipulis doctores suis antebitis. Hoc eodem spiritu sanctus pater noster Franciscus, vere apostolicus et seraphicus, voluit nos pauperes, ut humiliores essemus et proximo utiliores, etiam ex necessitate. Idem S. Chrysostomus notat quid doctor querens quod naturae satis est, illudque recipiens, nihilominus manet in dignitate, quia laudandum est doctorem si assiduum ministerio sermonis, ut exteris egeat, altissimaque inopis labore. Laudabilis itaque paupertas evangelica, terrena contemnens, ut coelestis acquiratur, et cum aliis communicit; majora dant et prestabiliora quam que accepit. *Sin nos robis spirituam seminavimus, magnum est carnalia vestra metamus?* ait Apostolus, 1 Cor. 9.

VERS. 7. — *NOLITE ERRARE...* Hoc dicit contra eos qui falsas pretendebant excusationes, ne doctores suis alerent. Ne vosmetipso decipiatis; Deum novit vestras facultates; a nemine falitur, omnia novit. Ita que sincere, simpliciter et coram Deo, iudice vestro, agite.

VERS. 8. — *QUE ENIM SEMINAYERIT...*; Græc., *seminans in carne suam...*; at *seminans in Spiritum*, etc.; Syr.: *Quidquid enim seminat homo, id ipsum metit; qui seminat per carnem, de carne metit corruptionem; qui per Spiritum seminat, de Spiritu vita perennem metit.* In superioribus versiculis hortatos est eos qui catechizantur, ad liberaliter tribuenda catechistis suis vite necessaria. Nunc omnes fideles hortatur ad bona opera et presertim ad beneficentiam in proximis; utrum autem comparationem sementis et messis: *Hinc vita est quasi agricultura, seminandique tempus; vita futura, metendi tempus erit. Sicut autem sementis et messis ejusdem sunt generis, et non potest ex hordeo verbo,* etc. Qui instituitur in doctrinā fidei, vicissim communicet, id est, tribus doctori suo bona temporali quaecumque videbit et necessaria: qui justum est ut sibi spiritualia ministrat, temporalia vestra.

Vers. 7. — *Nolite errare: Deus non irridetur;* id est, nolite vosmetipso fallere vanis excusationibus, que vaere possunt apud homines, sed non apud Deum; quia Deus non irridetur.

Vers. 8. — *Que enim seminaverit homo, hoc et metet;* id est, omnium operum sutorum quae fecerit, justam retributionem accepit.

Quantum qui seminat in carne sua, de carne et metet corruptionem; q. d.: Qui semen operum sutorum proponit in terram carnis sue, id est, ea facit in obsequio carnalis sua concupiscentiae (unde et opera carnis vocantur), ex eadē carnis sua metet corruptionem, id est, referet interium, miseriam et mortem semiperitorum.

Quia autem seminat in Spiritu, de Spiritu metet vitam eternam. Prudenter observat Hieronymus Apostolum

triticum meti, ita de operibus: unusquisque, secundum operum sutorum qualitatem et quantitatem, præmium aut supplicium recipiet in aeternitate.

Qui SEMINAT IN CARNE, id est, qui carnalia operatur, seu qui delicias et voluptatibus vacat, easque velut semini, in CARNE SEA, tanquam in terra depositi; hic DE CARNE METET CORRUPTIONEM, probrum, supplicium et mortem aeternam.

QUI AUTEM SEMINAT IN SPIRITU, id est, qui spirituam operatur, seu qui per gratiam sancti Spiritus vacat pliis et sanctis operibus, que quasi semen jacit in a grum Spiritus sancti, seu in sinu Dei,

DE SPIRITU METET VITAM AETERNAVM, hic ex Spiritu sancto, tanquam optimam terrā, metet ETERNAM corporis et anime VITAM et beatitudinem. Ex carne igitur, tanquam ex terra malâ, oritur messis pessima, corruptio scilicet, et mors aeterna. Ex Spiritu sancto, scilicet, cuius opera prius enumeraverit, cap. 5, v. 22, tanquam optimam terrā, beata anime et corporis immortalitas.

S. Paulus non dixit: Qui seminat in spiritu suo, sicut dixi: *Qui seminat in carne sua, ut inducit quod loquitur de operibus spiritualibus in sancto Spiritu factis.*

VERS. 9. — *BONUM AUTEM FAICIENTES NON DEFICIAMUS...* Græc.: *At pulchri facientes non degeneramus;* tempore enim proprio metemus, non elongemus. Syr.: *Cumque beneficiamus, ne sit nobis tedium, erit enim tempus quo metemus, neque erit nobis tedium.* Secundum nostrum Vulgatum significatur in bono perseverandum esse, et perseverantiam esse conditionem necessariam ad habendam aeternitatem mercede. Vide paraphrasim. Secundum Grecum et Syrum significatur bonum prompte et alacriter agendum, ob spem messis sine labore. Metemus sine tedium et labore, non elonguentes, id est, non resoluti, ait Theodor., sine labore, immo cum gaudio. Unde, addit, in sensibilibus sementis habet laborem et messis itidem: metentes enim sepe resolvit astus; sed messis illa non est ejusmodi, est enim a labore et sudore libera. Idem dicit D. Chrysostomus. Juxta hunc sensum, sicut agricultura suum frumentum project in terram, illudque abscondit, et patienter expectat tempus messis, semper laborans, et nunquam nec tedium nec molestia de-

non dixisse in spiritu suo, sicut dixerat in carne sua, sed tantum in Spiritu; quia qui bona seminat, inquit, non in suo proprium, sed in Deo Spiritu seminat.

Vult enim intelligi Spiritum sanctum, sicut et in superioribus; q. d.: Qui vero semen operum sutorum seminat in agrum Spiritus, id est, in Spiritu sancto ea facit, ejusdem virtute perducendo ad fructum (unde et fructus Spiritus ab Apostolo nominatur), is ex eodem Spiritu, valorem velut infinitum operibus trahente, recipiet pro eis vitam eternam. Quam è diverso incorruptionem, hoc est, immortalitatem, vocat Apostolus, Rom. 2.

VERS. 9. — *BONUM AUTEM FAICIENTES, non deficiamus.* Græc., non fatigemur, non lassemus, non gressuam. Sensus est: Ne tedium aut molestia vici, unquam cessemus a benefaciendo proximis.

Tempore enim suo metemus non deficiemus; q. d.: Non fatigemus hic bene operando et seminando, ut pro merito perfectam quietem, in qua nulla erit fatigatio, in messe coelesti et aeternâ assequamur.

ficiens, ita et nos Christiani tota tempore vite seminamus, bona facientes, et ne negescamus; nobis est continuè aspicienda nova illa et admirabilis aeterna vite messis, que fieri sine labore, sed cum gaudio maximo.

VERS. 10. — *ERGO DUM TEMPUS HABEMUS...* Siec non est semper tempus seminandi, sic nec erit semper tempus benefaciendi. Testes sunt virgines de quibus Matth. 25; testis dives ille de quo Luc. 16: *Ergo diu tempus habemus...*

MAXIME AUTEM AD DOMESTICOS FIDELI. Ecclesia est dominus Dei; per fidem quilibet Christianus est domesticus Dei; hinc fidelis, utipco domesticus Dei, exercit profundus; inter fideles autem, maximè qui dom. docent.

VERS. 11. — *VIDEATE QUALIBUS.* Græc., *quantis*, seu quām prolīxi. Syr.: *Videate quās scripturas scripsi robis,* etc. Finitorum Epistolam, primò, afflātū illam propria manu scriptam; secundò, hinc singularitate singularem suum in eis effectum declarat; tertio, resumit pacis principale argumentum de lege cum Evangelio non miscellā. *Videate qualibas litteris...* Græc., *περιττοῖς, quantis*, quām multis, quām longis, magnitudinem enim significat potius quām qualitatem, ait Erasmus, qui et D. Hieronimū citat. Debet autem intelligi longa, non per comparationem ad alias Epistolās, v. g., ad Rom., ad Cor., sed longa per comparationem ad manū Pauli scribentis, ut indicant sequentia verba.

MEA MANU. In ceteris Epistolis, subscribebat Paulus, aliis scribat. Hic verò totam ipse scriptis: non tantum ab his verbis: *Videate qualibas...*, ut putat D. Hieronimū, sed totam à capite usque ad calcem, ut indicat textus, et afflātū D. Chrysostomus, Theodoreetus, Theophylactus. *Videate ergo...*, hincque colligite meum erga vos et salutem vestram singularem affectum. D. Chrysostomus tamē illud, *qualibas litteris*, refert ad deformationem littarum; quasi diceret Apostolus: *Ego hanc Epistolam scripsi meā manu*,

VERS. 10. — *Ergo diu tempus habemus, seminandum, benefaciendi, merendi in hac vita, opereretur omnem, hoc est, omnibus.*

Maxime autem ad domesticos fidei, id est, Christianos, qui domestici fidei dicuntur quia in una domum Ecclesie per fidem congregati sunt. Quos eosdem, Ephys. 2, vocal *domesticos Dei*; quia Ecclesia dominus Dei est.

VERS. 11. — *Videate qualibas litteris scriptis vobis med manu,* id est, quantis, quām longis litteris scriptis meā manu, q. d.: *Ego Paulus, qui alias alienā manū solo scribere, et tantum mē manū suscribere, hanc epistolam ad vos totam (ut fatetur S. Chrysost., Ambros., Theophil.), hinc beātū magnam, scriptū mē manū, ut ostendam quām mīhi cura sit vestra solus, parades et religio ut à Judaismo ad Christianismō vos redam.*

VERS. 12. — *Quicunque volunt placere in carne, hi cogniti vos circumcidū, ut in carne vestrā gloriantur,* Sed volunt vos circumcidū, ut in carne vestrā gloriantur, ut scilicet apud Iudeos gloriantur de vestrā carnis circumcisione, quid scilicet vos ad circumcisionem netem Judaismū converterint. Ita Theophil.

Vers. 14. — *Mīhi autem abst. gloriar, nisi in cruce Domini nostri Jesu Christi.* Sensus est: Illi gloriam querunt apud homines, ex carne vestrā circumcidū: at vero procul sit a me, ut in aliquā re glorier, nisi in cruce, id est, in passione et morte Domini nostri Jesu Christi, quam in crucis patibulo sustinuit, et per quam omne bonum salutare nobis promeruit ac procuravit. Quidquid enī ad pietatem et salutem pertinet vite aeternā, totum id nobis promovat de Iohannī Saluatoris, id est, ex merito passionis Christi. Hinc est quid Leo pontifex crucem Christi vocat omnium fontem beneficiorum, omniumque causam gratianam. In cruce ergo patet magnitudo peccati nostri, et immensus Dei in nos amor. Ille in eā sola glorior;

licet non pulchrè scribam, seu Græcos characteres nesciam recte pingere. Id autem feci, ad tollendam omnem suspicionem, ne alterius esset et non Pauli, ait idem Chrysostomus. Sanctus Anselmus ē contra interpretationem de bene formatis. Videat quām bene formatis litteris, etc., sed quidquid sit, hoc singularem Pauli in Galatas affectum testatur.

VERS. 12. — *QUICUNQUE ENIM VOLUNT...* Græc., *qui* *volunt bona facie esse in carne,* etc. Syr.: *Quicquid volunt gloriari in carne,* etc., uterque emitit, enim, et commodus videtur. Ultimā ratione, desumptā à moribus novorum doctorum, urget Galatas eis ostendit, quales sint illi falsi doctores et quo animo legalia doceant, scilicet, ut placeant Iudeis, et ne persecutionem patiantur. Vide cap. 1, v. 10; et cap. 3, v. 5. Iudei parim curabant Christum praedicari, dummodo circumcisione et lex Mosaicā non abolerentur. Hinc isti pseudo-apostoli Christum praedicabant apud Christianos, questos et lucri gratia, et ut Iudeis placent, et ab eis nihil patenter, legem et circumcisionem simul cum Evangelio predehant.

VERS. 13. — *NEQUE ENIM QUI CIRCUMCIDUNTUR...* Vide paraphrasim.

VERS. 14. — *MINI AUTEM ABSIT...* Se nosque mores illorum opponit moribus. At ego ē contra tantum abitum aliud faciam, vel quidquid in Christi doctrinā immutum, seu ad fugiendam persecutionem et crucem, seu ad auctorandam hominum benevolentiam et gloriam; quin immo tota mea gloria est in cruce Christi ferenda; totum gaudium meum est ab hominibus mundo servientibus despici, sicut et ego mundum despicio. Fugio, despicio, horro mundum sicut cruciarium, et me vicissim mundus despiciet et horret quasi crucifixum.

Sensus itaque est: *Absit mihi, ut in illā aliā re glorier,* etc. Vide paraphrasim. In sola cruce gloriar, quanta generositas! Crucem, cum sese offert, accepta- tur. Sensus est: *Saltem id faciunt ut ne properer crucem Christi persecutionem à fratribus suis Iudeis patiantur.*

VERS. 15. — *Neque enim qui circumciduntur, legitem custodiunt;* itaque circumcisionem extorquere à vobis volunt, non zelo legis commoti; non faciunt hoc deinde et Iudaismi: *neque enim ipsi, hinc circumcisionem custodiunt.*

Sed volunt vos circumcidū, ut in carne vestrā gloriantur, ut scilicet apud Iudeos gloriantur de vestrā carnis circumcisione, quid scilicet vos ad circumcisionem netem Judaismū converterint. Ita Theophil.

Vers. 14. — *Mīhi autem abst. gloriar, nisi in cruce Domini nostri Jesu Christi.* Sensus est: Illi gloriam querunt apud homines, ex carne vestrā circumcidū:

at vero procul sit a me, ut in aliquā re glorier, nisi in cruce, id est, in passione et morte Domini nostri Jesu Christi, quam in crucis patibulo sustinuit, et per quam omne bonum salutare nobis promeruit ac procuravit. Quidquid enī ad pietatem et salutem pertinet vite aeternā, totum id nobis promovat de Iohannī Saluatoris, id est, ex merito passionis Christi. Hinc est quid Leo pontifex crucem Christi vocat omnium fontem beneficiorum, omniumque causam gratianam. In cruce ergo patet magnitudo peccati nostri, et immensus Dei in nos amor. Ille in eā sola glorior;

re, animi sanè christiani est; crucem, eum abest, desiderare, perfectioris animi est et cordis apostolic; at in illa inventa gloriari, et in ea sola gloriari, Paulini animi est. Miremur, confundamur, pro modulo nostro imitemur. Etenim omnis Christianus debet sicut et Paulus mundo mortuus esse et hanc vocem semper habere in ore: *Mihī abit gloriari...*

VERS. 15. — *In CHRISTO ENIM IESU...* his verbis confirmatur totius Epistola corollarium, et quasi epitome in religione christiana, etc. Vide paraphrasim.

Nova creatura, est anima exterrita per baptismum regenerata; interius per gratiam renovata; in novitate vite, secundum Spiritum ambulans, seu mandata Dei ex charitate servans.

VERS. 16. — *Et quicunque haec ordinale ambulaverit.* *Syr.:* *Et ita qui hanc seminarii sectantur, etc.* Vide paraphrasim.

ISRAEL DEI, spiritualis scilicet, est qui credit Christo, Filio Dei, Abrahalem promiso, et qui fidei justitiam et salutem in ipso querit.

VERS. 17. — *De cetero nemo nisi... Graec.:* *Ceterum molestias nihili nemo exhibeat, etc. Syr.:* *Prōinde nemo nihili laboreni injiciat, etc.* Hae verba, alii alteri explicant, ut videri potest apud interpretes; sed sensus in paraphrasim explicatus mihi videtur verus, quia simplex et directus, et correspondet versui 14: *Mihī autem absit...* Præterea iudaizantes confundit, qui nihil tali passi sunt; inquit mihi, ut nihil tali pro Christo

Per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. Crucifixus, id est, mortuus seu mortificatus. Mundus nomine mundanos et carnalios homines significat. Unde mundo crucifixus, id est, mortuus sum, hoc est, non teneor, non delector, non tangor mundanus Iudeorum, ut isti iudaizantes tanguntur, nee mundus mihi afficit, nec ego mundo; sed invicem alieni et aversi sumus, atque adeo adversi et contrarii. Mundus me odit et persecutus, ego illi precere nole.

Vers. 15. — *In Christo enim Iesu, in Christi fide, religione, Ecclesia, id est, in Christianismo, in christiana vita, ad christiane scilicet benevolentiae beatitudinem, neque circumscriptione aliquod valit, neque praepeditum, neque circumscriptione aliquod prodest, neque praepeditum, sed nova creatura, id est, anima baptisma, et gratia Christi regenerata, et renata, in ea recreata, et quasi nova creatura spiritualis effecta, novam gratiam virtutis sortita, ut deinceps in novitate vite ambiulet. Unde Apoc. 9 Christus dicitur *Principium creaturae Dei, et Iste 9 Pater futuri seculi.* Quia a Christo copia nova genis, novus mundus, et, ut canit Sibyla:*

... Toto surget gens aurea mundo.

Gentem auream vocat gentem Christianorum, aereis virtutibus, gratia et donis a Christo acceptis spiritualiter ad fulgentem instar auri. Igitur nova creatura, quemadmodum optimè Cajetanus explicat, est vita spiritualis, a Deo creata per gratiam Iesu Christi, etc.

Vers. 16. — *Et quicunque haec regulam secuti fuerint, id est, quicunque ad hanc incedunt regulam, quam scilicet tradidit de justificatione, libertate, doctrina, vitaque christiana, ut extra haec regulam et orbitam non exercentur, et deflecent ad legem et normam Iudaismi.*

Pax super illos et misericordia; pacem illis impetrant, et misericordiam a Deo; q. d. : Qui sequuntur haec regulam Christianismi à me perscriptam, ii pacem habent, id est, tranquillitatem conscientie, item mi-

paterentur, circumcidionem prædicabant, ut v. 12 illis exprobrum est.

Ut clarius appareat tibi mens Pauli, et horum verborum sensum melius intelligas: Dominus noster Iesus Christus in passione sua fuit universaliter et in omnibus corporis partibus, quasi circumciditus; undique suum pretiosum sanguinem fudit. *A planta pedis usque ad verticem, non fuit in eo sanitas.* Per spinas, per clavos, per flagella, per lanceam, quasi ubique fuit circumciditus. Hujus præseruum circumciditionis se participem esse gloriatur Apostolus: *Ego enim stigmata...* Circumciditi sunt novi doctores, sum et ego. De hac sua Iudaica circumciditione gloriatur, at ego, quod pluris astimo, et de quo unicè glorior, præterea fero stigmata, etc. Communio passionis illius doloribus: *Ter virgus cassus...* larvum plagarum cætrices et notas in corpore meo porto impressas.

Felix ille qui sicut Apostolus unicè gloriatur in cruce et in imitatione Christi! Felix qui Christi stigmata fert in corpore suo! Hac, si non sanguinis effusione, saltem carnis mortificatione, da mihi, o domine, tota vite tempore portare.

Vers. 18. — *GRATIA DOMINI NOSTRI IESU CHRISTI...* D. Chrysostomus et post eum Theodosius notant quid in aliis Epistolis, dicat Apostolus: *gratia... robuscum; hic cum spiritu vestro;* ut, inquit, à carnibus revocet Galatas et in memoriam eis reducat dominum Spiritus sancti, quod in spiritu suo non per legem, sed per fidem accepérunt.

sericordiam, scilicet Dei, ut Deus in eos misericors sit et beneficus, sicutam gratiam et consolationem misericorditer in eos effundit.

Et super Israhel Dei. Hoc addit non videatur exclusio Judeos. Veritatem ne de omnibus secundum carnem Iudeis intelligatur, dicit: *Israel Dei, id est, quia pars Dei populus est; non quia pars Deo contraire, ut erat Iudei infideles et pseudo-apostoli.*

Israel dicitur quasi Israel qui dominatur vel præfaretur. Cū enim Jacob timens Esau fratrem suum, angelum se confortante vidisset, nolens iam dimittere donec sibi benedicret, sinens se vinci angelus et Jacob benedicentes, etc. Dicit ergo Apostolus: Qui hanc Christi regulam sequitur, ille sunt Israel Dei, id est, populus Dei, dominans viuus, mundo, Iudeis et Iudaismo (quos representabat Esau carnalis frater Jacob), quoniam etiam gratia dei, ut ab eo impetrant quidquid volunt ab petenti ab eo. Ita D. Thom., Haymo, et alii.

Vers. 17. — *De cetero nemo nisi molestus sit.* Senatus est: Posthac nemo vestrum turbulentis contentionibus nihili labore, molestiam, tedium afferat, de re nunc quantum sat is exposta et incœpita. Littera cum auctoritate, tanquam Galatarum apostolus et gentium magister.

Ego enim stigmata Domini Iesu in corpore meo porto. Stigmata dicuntur cætrices, v.g., militum vulneratum. Paulus ergo stigmata Christi hic vocat plaga, et cætrices ac verberibus, vulneribus et afflictionibus proper Christum suscepisti, corpori suo impressas, de quibus 2 ad Cor. 11, quae stigmata eorum Deo non dedecora sunt, sed summa laudes. Ego Paulus haec stigmata, haec plaga, quasi tropica militie Christi non tantum habeo, sed porto, inquit, et ostendo. Ita Hieron., Chrysost., Ansalm., D. Thomas.

Vers. 18. — *Gratia Domini nostri Iesu Christi, etc. Cum spiritu vestro,* id est, vobissem. Claudi Epistola cum impetracione gratie Dei per Christum. Ad Galatas scripta est Roma.

Corollarium pietatis, seu in hoc capite ultimo ad pietatem maximè notandam, et ad proximam redigenda.

1^a *Spirituales, perfecti, superiores attendant speciatim ad v. 1, 2, 3, 4, 5, in quibus egregia reperiunt documenta, à se, circa alorum lapsus, observanda. Delinquentes igitur correcturi, tantam induant charitatem, mansuetudinem, humilitatem, ut has virtutes non modo redolent, sed etiam inspirent. In spiritu mansuetudinis, lenitatis instrute, v. 1. Caveant in primis à superbia Pharisæi, ob aliorum externos defectus tunentur, aliquis sese preferens; propterea semetipsos circumquaque considerent; circa præstrium, quid fuji, quid feci? circa præsens, quid sum, quid facio? circa futurum, quid faciem, si, etc. At præseruum recordentur trémendū judicij Dei; coram quo sicut in animo. Vide versus citatos.*

2^a *Inferiores attendant ad v. 6 et 7, et ex eis discant in suis catechistis, doctores, concionatores, prépositos, beneficiantiam. De suis temporibus bonis dentis à quibus spiritualiter et exteriori recipiunt.*

IN EPISTOLAM AD EPHESIOS Prefationes.



Hanc Epistolam Romæ, in vinculis, scripsit Apostolus ad Ephesios; ab aliquibus olim dicta est ad Laodiceses, forte quia circularis erat, et ad omnes Asiae urbium missa; specialiter tamen vocata ad Ephesios, quia Ephesus Asiae metropolis. Quidquid sit,

Apóstoli scopus est, Ephesios, quos ad fidem Christi, per triennium die ac nocte labores jampiri-tem convertenter, in fide confirmare et sublimiora re-

Ephesus Asia Minoris metropolim, fuisse civitatem idolatriæ et magis artibus deditam, testatur Hieronymus in proemio commentatorum hujus Epistole. Quis res eam ex his lucas Graecis, 19, de magnâ Diâna Ephesiorum, degue templo eius apud Ephesum totū orbe celebrerimus, nec non de multis corum qui fuerant curiosa sectati ibidem Pauli prædicatione conversi, manifeste intelligetur. In eâ civitate Paulus supra biennium commoratus, Christum predicavit, ita ut omnes qui habitabant in Asia, audirent verbum Domini, Iudei atque gentiles, et atque Lucas, donec commota adversitas ipsius seditionis à Demetrio argentario, inde discessit in Macedoniam. Universum autem tempus quo mausit Ephesi, triennium fuisse scribit Hieronymus; idone Paulus Iose significat, Act. 20, 1, et oratione quam ad prebyteros super episcopos Ephesiorum Ecclesiæ Miletum ad se vocatos, habuit. *Vigilate, inquit, memoria regniorum nostrorum et die non cessari cum lacrymis monere unquamque nostram.* Abiens autem in Macedoniam Apostolus, Timotheum Ephesi reliquerat (sic ut eum scribit, 1 Tim. 1) *de ministeriis quibusdam non aliter docerent, neque intendente fabulis et genealogiis interminari;* quod sine dubio contra falsos è Iudeis Christianos dictum est; qui non solum legem violabant cum Evangelio à creden-

tionis christiane mysteria perfectius edocere.

In primis tribus capitibus agit de aeternâ prædestinatione, de hominum per Christi mortem redempzione, de vocazione gentium; de utriusque populi, gentilis et Iudei, in oboe de angelorum et hominum adunatione, sub eodem capite Christo, super omnes creatureas elevato; ibique creditur iudaizantes pertinere, qui salutem suam in ceremoniis legibus col-

tibus suscipi, quod omnibus iudaizantibus erat communis, sed et de suo multa fabulosa, inutilia et à puritate Evangelii aliena tradebant; atque hujusmodi peruersa doctrina ad se fidèles qui in Asia erant pertrahere nolentur, et a Paulo, quem sibi sentient adversarium, et cuius gloria invidebant, abducere. De talibus scribit in 2 Tim. 1 (similis enim illa cum hac ad Ephesios missa est, aut certe non multo post): *Sic hoī, quod adversi sunt à me omnes qui in Asia eis, ex quibus est Phigellus et Hermogenes.* Hoc itaque tempus jam venerat, de quo ipso in oratione, cuius supra memini, premonerat Ephesios, dicens: *Ego scio quoniam intrabunt post discessionem meam ludi rapaces in eos, non parentes greci, et ex solis suis exsurgent viri loquentes peruersi, ut abducant discipulos post se.* Porro qui ex gentibus erant fidèles Asiae doctrinam a Paulo acceptam finiter refincerent. Ad eos igitur hanc scribit Epistola, ita collaudans eorum fidem et dilectionem, ut tamē plenius eos instituat de precipiis fidei mysteriis olim absconditis, velut de redemptione et justificatione nostra per mortem Christi, de vocalitate gentium, de prædestinatione gratuita, de glorificatione Christi et corporis eius quod est Ecclesia: et hæc quidem ferè usq[ue] ad quartum caput, a quo deinceps ad moralem doctrinam accedens, prescribit formam quamdam exactam